

Communiquer et collaborer

PET3004-NPEN_S3LG

Domaine : **Sciences de l'éducation et Enseignement** Grade académique : **Bachelier en enseignement section 3 : langues germaniques - Namur**
Niveau de certification : **6 Cycle : Premier Cycle** Année académique : **2026-2027 (Q1)**

CRÉDITS ECTS 4		VOLUME HORAIRE 48 h	
PRÉREQUIS <i>Aucun</i>		CO-REQUIS <i>Aucun</i>	
IMPLANTATION Département pédagogique de Champion	DIRECTEUR DE DÉPARTEMENT DU DOMAINE Benjamin Colinet	RESPONSABLE DE L'UE Cécile HAYEZ	ENSEIGNANTS INTERVENANTS Sophie CAVIGIOLI Delphine GASPERI Cécile HAYEZ

PROGRAMME D'ÉTUDES

Programme	Bloc	Caractère
NA-Bachelier en enseignement section 3 : Langues germaniques	3	Obligatoire

Partie 1 Contribution de l'UE au profil d'enseignement du programme et acquis d'apprentissage spécifiques (AAS) sanctionnés par l'évaluation

CONTEXTUALISATION

La communication (écrite, orale, verbale, non verbale) est un outil incontournable du métier d'enseignant. Cette UE comporte deux volets:

- la communication en dehors de la classe, dans lequel seront abordées à la fois les collaborations "internes" (travail en équipe, coenseignement...) et les collaborations "externes" (famille, partenaires...)
- la communication au sein de la classe, où la langue sera abordée comme outil d'enseignement- apprentissage pour tous les élèves (cf. les attendus du Pacte): c'est ce qu'on appelle la langue de scolarisation.

ACQUIS D'APPRENTISSAGE SPÉCIFIQUES (AAS)

Au terme de l'UE, l'étudiant-e sera capable de:

- identifier des outils de communication et de collaboration appropriés à des situations éducatives concrètes
- appliquer ses connaissances sur la langue de scolarisation et les langues des disciplines à des situations d'enseignement
- appliquer ses connaissances sur l'hétérogénéité linguistique à des situations d'enseignement

OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Document annexe à la fiche UE accessible via un lien explicitant en quoi le programme d'études s'inscrit dans une politique de développement durable.
Une ou plusieurs UE spécifique(s) pourraient être ciblée(s) dans cette annexe.

Partie 2 Description de l'unité d'enseignement

OBJECTIFS

L'étudiant-e développera les savoirs, savoir-faire et savoir-être pour atteindre les AAS.

CONTENU

- La communication dans les situations professionnelles : la société, l'école et la famille
 - Travail collaboratif dans l'équipe enseignante (intervenants, objets, méthodes)
 - Travail collaboratif avec les partenaires de l'école (intervenants, objets, méthodes)
- La langue de scolarisation et les langues des disciplines
 - Définition des concepts
 - Utilisation explicite et intégration de la langue de scolarisation et des langues des disciplines dans ses pratiques d'enseignement-apprentissage pour gérer l'hétérogénéité linguistique du groupe classe.

SOURCES ET RÉFÉRENCES

Voir la rubrique "Références et supports de cours".

SUPPORTS DE COURS

Activité d'apprentissage	Support
-----------------------------	---------

Les supports de cours obligatoires (syllabus, powerpoints) se trouvent sur Moodle.

Sources et références:

Module communication et collaboration:

- Adler, R. B. (avec Proctor, R. F., Ouellette, C., St-Jacques, C., & Villeneuve-Asselin, C.). (2022). Communication et interactions (4e édition). Modulo.
- Centre de transfert pour la réussite éducative du Québec (CTREQ). (2018). La collaboration entre enseignants et intervenants en milieu scolaire. <https://www.ctreq.qc.ca/wp-content/uploads/2018/09/CTREQ-Projet-Savoir-Collaboration.pdf>
- Circulaire 7167 (2019). https://gallilex.cfwb.be/sites/default/files/imports/46417_000.pdf
- Circulaire 8894, 17 (2023). [http://www.enseignement.be/upload/circulaires/000000000004/FWB%20-%20Circulaire%208894%20\(9149_20230420_111349\).pdf](http://www.enseignement.be/upload/circulaires/000000000004/FWB%20-%20Circulaire%208894%20(9149_20230420_111349).pdf)
- Décret 46287 (2019). <https://gallilex.cfwb.be/sites/default/files/textes-normatifs/2024-11/20190314s46287.pdf>
- Harent, R. (2023). Le coenseignement en pratique. Retz « Cahiers pédagogiques ».
- Letor, C. (2009). Comment travailler en équipe au sein des établissements scolaires. De Boeck.
- Meyer, J.-C. (2017). Le travail collaboratif des enseignants, pourquoi? Comment? travailler en équipe au collège et au lycée. Esf éditeur.
- Parents et enseignants : De l'affrontement à la coopération (avec André, B., & Richoz, J.-C.). (2015). Favre.

Module langue de scolarisation:

- Armand, F. & al. (2004). Pour éveiller à la diversité linguistique : le projet Élodil, Québec français, 132, 54-57.
- Auger, N. (sous la dir. de). (2026). Méthodologies et pratiques des classes plurilingues. Éditions Lambert Lucas
- Beacco, J.-C. & al. (2010). Langue et matières scolaires : Dimensions linguistiques de la construction des connaissances dans les curriculums. Strasbourg: Conseil de l'Europe.
- Beacco, J.-C. & al. (2016). Guide pour le développement et la mise en œuvre de curriculums pour l'éducation plurilingue et interculturelle. Strasbourg : Conseil de l'Europe
- Beaudoin, C. (sous la dir. de). (2025). La diversité en contextes éducatifs. Presses de l'Université du Québec. Chapitre 3 (37-53).
- Goï, C. (2014). Les langues à l'école, les langues et l'école. Tentations monolingues versus réalités plurilingues. Diversité, 176.
- Hambye, Ph. & Romainville, A.-S. (2014). La maîtrise du français : une ressource incontestable... et un alibi bien commode. Politique, revue de débats.
- Hayez, C. & Maravelaki, A. (2025). Croiser déconstruction derridienne et théorie du double iceberg de Cummins. Pour une didactique des langues plurielle. In. Le plurilinguisme : entre diversité et universalité. Actes des 6e Assises européennes du plurilinguisme. Observatoire européen du plurilinguisme 285-298.

Partie 3 Méthodologie mise en œuvre et éventuel découpage de l'UE

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS D'APPRENTISSAGE (AA) AU REGARD DE LEUR STATUT

Activité d'apprentissage	Heures	Langue d'enseignement	Langue d'évaluation
APET3004-X3COL — Communiquer et collaborer	48 h	Français	Français

MÉTHODES D'ENSEIGNEMENT ET D'APPRENTISSAGE

Activité d'apprentissage	Méthodes d'enseignement et d'apprentissage
APET3004-X3COL — Communiquer et collaborer	• exposés avec supports type powerpoint • moments d'exercisation • visionnage de vidéo, lectures • discussions

DÉTERMINATION DE LA COHÉRENCE PÉDAGOGIQUE EN CAS DE GROUPEMENT D'AA FAISANT L'OBJET D'UNE ÉVALUATION DISTINCTE

Sans objet: l'UE ne comporte qu'une seule activité d'apprentissage (cours), même si plusieurs enseignant-es y interviennent.

Partie 4 Évaluation de l'unité d'enseignement

STRUCTURE DU DISPOSITIF GÉNÉRAL D'ÉVALUATION (EN LIEN AVEC LE PROGRAMME D'ÉTUDES)

L'évaluation porte sur l'ensemble des AAS mais peut être réalisée en plusieurs parties.

MÉTHODOLOGIE DE CONSTRUCTION DE LA NOTE FINALE DE L'UE

La note finale de l'UE correspond strictement à la note obtenue à l'évaluation organisée par les enseignant-es.

LA PONDÉRATION DE L'ÉVALUATION DE L'UE À DES FINS DE DÉLIBÉRATION LORS DU CALCUL DE LA MOYENNE

Au sein du programme d'études, lors du calcul de la moyenne, la pondération de l'évaluation de l'unité d'enseignement est effectuée sur base des crédits affectés à cette unité d'enseignement et évalués

MODALITÉS D'ÉVALUATION PAR ACTIVITÉ D'APPRENTISSAGE

Activité d'apprentissage	Modalités d'évaluation
APET3004-X3COL — Communiquer et collaborer	La note finale se construit de la façon suivante: • Module "Communication et collaboration": examen écrit = 50% • Module "Langue de scolarisation": examen écrit = 50%. De septembre à décembre, chaque séance de cours est évaluée par une brève évaluation formative dont la réussite à 70% permet d'être dispensé-e du contenu de cette séance lors de l'examen écrit. En cas d'absence de l'étudiant-e lors de l'évaluation formative, celle-ci n'est pas réorganisée. Les modalités d'évaluation certificatives sont identiques de la première session (janvier) à la deuxième session (août).

MODALITÉS CONCRÈTES D'ÉVALUATION

Une mention sur la fiche informera les étudiants du fait que les précisions sur les épreuves seront disponibles sur Moodle au plus tard 6 semaines avant l'évaluation.